

EDI - ASN Note

Load-No.: 113359

21.09.2023 - 18:20

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

58840 PIETTENBERG

Zona Industriale

Consumption:

Truck Company

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.301 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -

Quant. UM V/G Name of delivery Add. Data Vendor -Number Vendor

Purch. Ord. Nr. Consignment

180350637

CC: 230069310
CC: 230069301
CC: 230069297
CC: 230068572
CC: 5,0001.350 PC S
1.350 PC S
1.350 PC S
1.350 PC S

DCT300/P01850

5012362162

Cast-Number: 641732
UC-Material: L015288X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

TBA-500256

DCT300/P01850

81130465 000010 251123290 035540-900
21.09.2023 CC: 230069062
CC: 230069041
CC: 2,0003.476 PC S
1.626 PC S
1.850 PC S
TBA-500256

SCHALTRAD 7. GANG

81130465 000010 251123290 035540-900
21.09.2023 CC: 230069062
CC: 230069041
CC: 2,0003.476 PC S
1.626 PC S
1.850 PC S
TBA-500256

SCHALTRAD 7. GANG

180350638

Cast-Number: 278154
UC-Material: AB14589X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

TBA-500256

DCT300/P01850

5012362185

UC-Material: AB14589X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

TBA-500256

DCT300/P01850

81130466 000010 251122490 035541-900
21.09.2023 CC: 230069351
CC: 230069347
CC: 2,000695 PC S
165 PC S
530 PC S
TBA-500256

ZAHNRAD 2. GANG

180350638

Cast-Number: 269170
UC-Material: G015613X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

TBA-500256

DCT300/P01850

5012362186

Cast-Number: 269170
UC-Material: G015613X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

TBA-500256

DCT300/P01850

81130467 000010 251122490 035541-900
21.09.2023 CC: 230069351
CC: 230069347
CC: 2,0002.650 PC S
165 PC S
530 PC S
TBA-500256

ZAHNRAD 2. GANG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

550004563901
nt. wt.: 4.296 KG , gr. wt.: 4.725 KG

Page 2/3

KUEHNE+NAGEL
Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)
26 SET 2023
Verificato su qualità e quantità

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC		8) Shipment number 113359		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 21.09.2023 7) Relation number 9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		16) Receipt date 21.09.2023 17) Receipt time 18:19:00	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0081130460	10	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	859	8.988
0081130461	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	344	3.782
0081130464	5	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	426	4.005
0081130465	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	173	1.518
0081130466	2	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	170	1.283
0081130467	5	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	429	4.725
Total	28			2.401 KG	24.301 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 47.828,29 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC2080	
				40) Shipping type Truck Company	
				42) Acknowledgement KUEHNENAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Above delivery received completely and intact	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage	

welt = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 113359 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 21.09.2023					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
0081130460		10		TBA-500256		SCHALTRAD 5.GANG		87084091		8.988 KG							
0081130461		4		TBA-500256		SCHALTRAD 6.GANG		87084091		3.782 KG							
0081130464		5		TBA-500256		SCHALTRAD 6.GANG		87084091		4.005 KG							
0081130465		2		TBA-500256		SCHALTRAD 7.GANG		87084091		1.518 KG							
0081130466		2		TBA-500256		ZAHNRAD 2.GANG		87084091		1.283 KG							
0081130467		5		TBA-500256		ZAHNRAD 2.GANG		87084091		4.725 KG							
SUMME		28								24.301 KG							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport							
										Ermäßigungen Réductions							
										Zwischensumme Solde							
										Zuschläge Suppléments							
										Nebengebühren Frais accessoires							
										Sonstiges Divers							
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 21.09.2023																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen																	
von bis km																	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes																	
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																	
Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch																	
Euro-Palette																	
Gitterbox-Palette																	
Einfach-Palette																	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																	
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
26 Vertragspartner des Frachtführers																	
27 Amtliches Kennzeichen																	
Kfz LBSC2080																	
Anhängelast																	
Benutzte Gen.-Nr.																	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

Best.-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Corneliussstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

Die mit fett gedruckten Untereinheiten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008910 vom 21.09.2023

Ludwigsburg, 22.09.2023

Seite 1 von 1

23-008910

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81130460	10	COLLI	Getriebeteile	24.301	74,99
2	81130461	4	COLLI			
3	81130464	5	COLLI			
4	81130465	2	COLLI			
5	81130466-81130467	7	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.301,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008910 empfangen am Datum / Date Rechnung an Empfänger KUENNE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A., snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 26 SET 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604